

15A Grounding Plug & Connector

Cat No. 3W101 - Plug (Nema 5-15P)
Cat No. 3W102 - Connector (Nema 5-15R)
Ratings: 15A-125V AC/CA

LEVITON®

PK-93767-10-02-1C-W

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING OR SERVICING!**
 - To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations.
 - If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.
 - Use this device **ONLY WITH COPPER WIRE.**
- NOTE: Refer to NEC tables (in U.S.A), article 400 for proper wire type and size for your application and load. Refer to CEC sections 4, 12 and 14 (in Canada) for proper wire type and size for your application and load.**

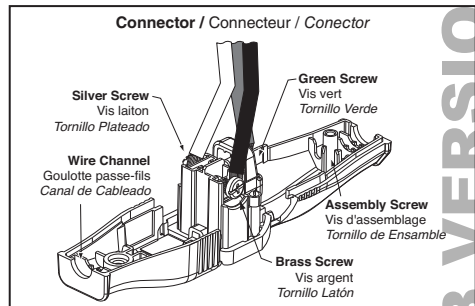
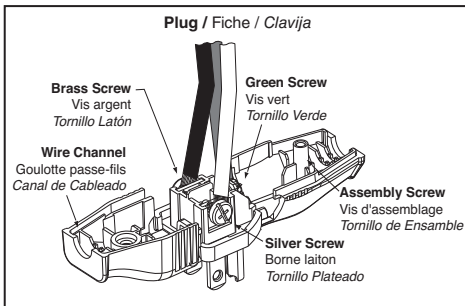
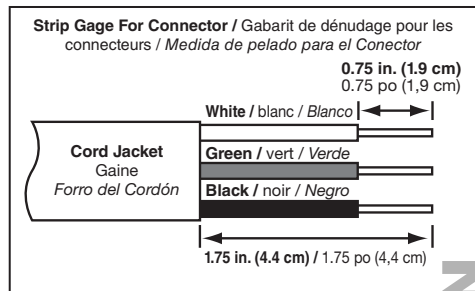
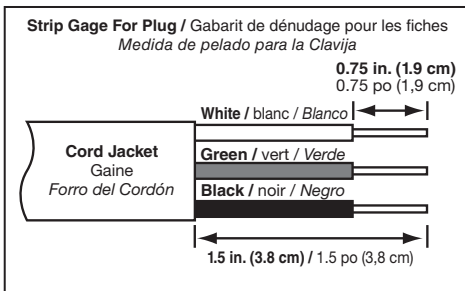
SPECIFICATIONS

Round Cord AWG: SJ 16/3

Round Cable Range: 0.325 in. to 0.360 in.

TO INSTALL

1. Back out assembly screw and open device.
2. Strip cord jacket 1.5 in. (3.8 cm) max for plug and 1.75 in. (4.4 cm) for connector. Strip insulation to expose 0.75 in. bare copper at the end of each conductor per strip gauge on device. Trim off cord fillers if any. Twist stranded conductors prior to wrapping around terminal screws. **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
3. Connect wires per wiring diagrams as follows: **WHITE** conductor to **SILVER** screw. **BLACK** conductor to **BRASS** screw. Ground conductor to **Green** screw.
4. Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws. Tighten screws 9 in.-lbs. minimum.
5. Close side of the device without screw, making sure cord is seated in wiring channel and all three insulated wires are positioned around the screw rib. Close the other side of the device and tighten assembly screw to 6-8 in.-lbs. of torque.
6. Restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**



Patents covering this product, if any, can be found on leviton.com/patents

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC** to the attention of the **Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320**.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY

For Leviton's limited 2 year product warranty, go to www.leviton.com. For a printed copy of the warranty, call 1-800-824-3005.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 www.leviton.com

WEB VERSION

Fiche et connecteur avec malt de 15 A

N^{os} de cat. 3W101 - Fiche (Nema 5-15P) - N^{os} de cat. 3W102 - Connecteur (Nema 5-15R)

Valeurs nominales : 15A-125 V c.a.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE.**
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- N'utiliser ce dispositif **QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE.**

REMARQUE : Se reporter aux tableaux du National Electrical Code (É.-U.) Article 400 pour obtenir le type et le calibre de fil pour la charge ou l'application en présence. Se reporter aux sections 4, 12 et 14 du CCÉ (au Canada) pour obtenir le type et le calibre de fil pour la charge ou l'application en présence.

CARACTÉRISTIQUES

Cordon rond : SJ 16/3 Calibres de câble rond : 0,325 po à 0,360 po

POUR INSTALLER

1. Desserrer la vis d'assemblage et ouvrir le dispositif.
2. Dégainer l'extrémité du cordon sur 1 ½ po (3,8 cm max., fiches) ou 1 ¾ po (4,4 cm max., connecteurs). Dénuder chaque fil de manière à exposer près de 2,0 cm de cuivre, conformément au gabarit apparaissant sur le dispositif. Enlever la garniture au besoin. Torsader fermement les brins de chaque extrémité. **NE PAS ÉTAMER LES FILS.**
3. Raccorder les fils conformément au schéma de câblage approprié, en procédant comme suit : fil BLANC à la borne ARGENT; fil NOIR à la borne LAITON; fil TERRE à la borne VERT.
4. Enrouler les fils sur les bornes de trois quarts de tour vers la droite. Serrer ces dernières en appliquant un couple de 9 po-lb. minimale.
5. Refermer un des côtés du dispositif, sans le visser, en s'assurant que le cordon est bien inséré dans la goulotte et que les trois fils isolés sont bien placés autour de la nervure de la vis. Refermer l'autre côté, et serrer la vis d'assemblage en appliquant un couple de 6 à 8 po-lb.
6. Brancher le cordon ou rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

Les brevets associés au produit décrit aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse leviton.com/patents.

CANADA SEULEMENT

Pour obtenir des renseignements sur les garanties ou les retours de produits, les résidents canadiens peuvent écrire à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L., a/s du service de l'Assurance qualité, 165, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada, H9R 1E9, ou encore composer le 1 800 405-5320.**

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Pour consulter les modalités des garanties de 2 ans offertes par Leviton sur ses produits, rendez-vous sur www.leviton.com, ou composer le 1-800-824-3005 pour en obtenir une version imprimée.

Ligne d'assistance technique : 1-800-405-5320; www.leviton.com

Clavija y Conector a tierra de 15A

No de Cat. 3W101 - Clavija (Nema 5-15P) - No de Cat. 3W102 - Conector (Nema 5-15R)

Características eléctricas: 15A-125 VCA

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
- Para instalarse y usarse de acuerdo con los codigos electricos y normas apropiadas.
- Si usted no está seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Use este producto **SÓLO CON CABLE DE COBRE.**

NOTA: Refiérase al Art. 400 en las tablas de NEC (en E.U.A.) para usar el alambre del tipo y tamaño apropiado para su aplicación y carga. Consulte las secciones 4, 12 y 14 del CEC (en Canadá) para seleccionar el tipo y calibre de conductor adecuados para su aplicación y carga.

ESPECIFICACIONES

Cable Redondo: SJ 16/3 Rango del Cable Redondo: 0.325 pulg. a 0.360 pulg.

PARA INSTALAR

1. Afloje el tornillo de ensamble y abra el producto.
2. Pele la cubierta del cable a un máximo de 3.8 cm (1.5 pulg.) para la clavija y de 4.4 cm (1.75 pulg.) para el conector. Pele el aislamiento para exponer 1.9 cm (0.75 pulg.) de cobre desnudo en el extremo de cada conductor, de acuerdo con la guía de pelado de cables en el dispositivo. Recorte cualquier relleno del cordón. Tuerce los hilos de cada punta bien apretados. **NO ESTÁNE LOS CONDUCTORES.**
3. Conecte los cables de acuerdo al diagrama de cableado y como sigue: El conductor BLANCO al tornillo PLATEADO. El conductor NEGRO al tornillo de LATON. El conductor TIERRA al tornillo de VERDE.
4. Enrosque los alambres 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales. Apriete los tornillos a una tensión de 9 in. lbs. mínimo.
5. Cierre el lado del producto sin tornillos, asegúrese que el cordón este dentro del canal de cableado y los 3 conductores aislados estén alrededor del tornillo. Cierre el otro lado del producto y apriete el tornillo de ensamble a una tensión de 6-8 in.-lbs.
6. Restablezca la corriente en el fusible o interruptor de circuito. **LA INSTALACION ESTA COMPLETA.**

Las patentes que cubren este producto, si las hay, pueden encontrarse en Leviton.com/patents.

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Para obtener la garantía limitada de 2 años de los productos Leviton, visite www.leviton.com. Para obtener una copia impresa de la garantía, llame al 1-800-824-3005.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 2 AÑOS: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, este se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL SUJETO	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
COL:	C.P.:
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCIÓN:	
COL:	
C.P.:	
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA/INSTALACIÓN:	